

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

30 OCTOBRE 1975

PROPOSITION DE LOI

portant création du port autonome
de Bruxelles.

(Déposée par M. Beauthier.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Actuellement, la voie d'eau navigable qui traverse Bruxelles, depuis l'aval du pont sur le boulevard Léopold II, est régie par la « Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles » qui en est propriétaire, tandis qu'en amont, l'Etat est propriétaire du canal de Charleroi.

Cette société qui, normalement, devrait prendre fin en 1986, a une activité qui s'étend sur deux domaines distincts :

- 1) les installations portuaires qui comprennent le port et l'avant-port de Bruxelles et toutes leurs dépendances;
- 2) la voie d'eau navigable, en l'espèce le canal de Bruxelles au Rupel.

Dans le cadre des mesures de régionalisation et de décentralisation, il est apparu opportun, comme c'est déjà le cas dans la région wallonne avec les ports de Liège et de Charleroi et, comme ce sera le cas pour les ports de Namur et de Seilles, de doter la région bruxelloise d'un port autonome.

En région flamande, il existe les ports d'Antwerpen, Gent, Zeebrugge, Nieuwpoort, Oostende.

La création de cette entité économique bruxelloise fut l'objet d'un vœu unanime des membres du Conseil régional bruxellois qui, au cours de la session 1974-1975, demandèrent que, pour le territoire de la région, la gestion des installations portuaires soit confiée à un organisme autonome, représentatif des pouvoirs publics et des intérêts sociaux et économiques de la région.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

30 OKTOBER 1975

WETSVOORSTEL

houdende oprichting van de autonome haven
van Brussel.

(Ingediend door de heer Beauthier.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De bevaarbare waterweg die Brussel doorkruist, wordt thans stroomafwaarts van de brug over de Leopold II-laan beheerd door de « Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel », die er eigenaar van is, terwijl stroomopwaarts de Staat het kanaal van Charleroi beheert.

Die vennootschap zou normaal in 1986 een einde nemen en is op twee verschillende gebieden actief :

- 1) de haveninstallaties die de haven en de voorhaven van Brussel en alle aanhorigheden omvatten;
- 2) de bevaarbare waterweg, i.c. het kanaal Brussel-Rupel.

Zoals dat reeds het geval was voor het Waalse gewest met de havens van Luik en Charleroi en zoals dat ook het geval zal zijn voor de havens van Namen en Seilles, bleek het in het kader van de regionaliserings- en decentralisatiemaatregelen wenselijk het Brusselse gewest van een autonome haven te voorzien.

In het Vlaamse gewest zijn er de havens van Antwerpen, Gent, Zeebrugge, Nieuwpoort en Oostende.

Voor de oprichting van dat Brussels economisch apparaat spraken de leden van de Brusselse gewestraad zich unaniem uit. Ook vroegen zij tijdens de zitting 1974-1975 dat het beheer van de haveninstallaties op het grondgebied van het gewest zou worden toevertrouwd aan een autonome instelling, waarin de overheid en de sociale en economische belangengroepen van het gewest vertegenwoordigd zouden zijn.

Bruxelles entreprend aujourd'hui un vaste programme de reconversion économique et sociale; l'adoption du présent projet lui apportera un outil particulièrement important.

R. BEAUTHIER.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

La cessation des activités de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles prend cours le 31 décembre 1975 au lieu du 31 décembre 1986.

La dissolution de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a lieu conformément à l'article 49 de ses statuts, sauf stipulations contraires de la présente loi et de son annexe.

Art. 2.

Les statuts du port autonome de Bruxelles, ci-après dénommé le port, figurant en annexe de la présente loi, sont approuvés et entrent en vigueur à la date du 31 décembre 1975.

Art. 3.

Dans les conditions qui seront déterminées par le Roi, il sera créé au sein du Ministère des Travaux publics, un département de l'axe hydraulique Anvers-Bruxelles-Charleroi qui administrera l'assiette du canal de Charleroi à Bruxelles et l'assiette du canal de Bruxelles au Rupel qu'il reprendra de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

Les ouvrages d'art franchissant cette voie d'eau sont compris dans le patrimoine géré par ce département. L'Etat perçoit les droits de navigation imposés aux navires et aux bateaux qui empruntent cette voie d'eau.

L'Etat gère tous les emprunts contractés par la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles et poursuit les travaux de modernisation du canal entamés et prévus par celle-ci antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 4.

In fine du littéra B de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, sont inscrits les mots « Port autonome de Bruxelles ».

En effet, le port est un organisme d'intérêt public jouissant de la personnalité civile.

Art. 5.

Le port est habilité à poursuivre, conformément à la législation en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, les acquisitions, y compris les acquisitions et expropriations par zone, des biens immobiliers nécessaires à la réalisation de son objet, après que le Roi les ait déclarées d'utilité publique.

Vandaag de dag is Brussel bezig met een uitgebreid programma voor economische en sociale omschakeling; het onderhavige ontwerp zal daar veel toe bijdragen.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

De Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel staakt alle activiteit vanaf 31 december 1975 in plaats van met ingang van 31 december 1986.

De ontbinding van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel geschiedt overeenkomstig artikel 49 van haar statuten, behoudens andersluidende bepalingen in deze wet en in de bijlage.

Art. 2.

De statuten van de autonome haven van Brussel, hierna onder de haven genoemd, die als bijlage bij deze wet zijn gevoegd, worden bekrachtigd en treden in werking op 31 december 1975.

Art. 3.

Onder door de Koning te bepalen voorwaarden wordt in het Ministerie van Openbare Werken een dienst opgericht voor de waterweg Antwerpen-Brussel-Charleroi, die het kanaal Brussel-Charleroi en het kanaal Brussel-Rupel, dat van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel wordt overgenomen, zal beheren.

De kunstwerken die deze waterweg overbruggen, behoren tot het bezit dat door dit departement wordt beheerd. De Staat int het kanaalgeld van de schepen en vaartuigen die van deze waterweg gebruik maken.

De Staat beheert alle leningen die door de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel zijn aangegaan en gaat verder met de moderniseringswerken van het kanaal welke door de vennootschap vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn aangevangen of gepland.

Art. 4.

In fine van letter B van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut worden de woorden « Autonome haven van Brussel » toegevoegd.

De haven is immers een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid.

Art. 5.

Overeenkomstig de wetten op de onteigening ten algemeenen nutte kan de haven de verwerving, met inbegrip van de strooksgewijze aankopen en onteigeningen, van de voor het bereiken van haar doel noodzakelijke onroerende goederen voortzetten, nadat de Koning ze aangewezen heeft als zijnde van algemeen nut.

Les fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement et des domaines ont qualité pour passer les actes intéressant le port et relatifs aux acquisitions et reventes d'immeubles. Les présidents des comités d'acquisitions d'immeubles pour le compte de l'Etat sont compétents pour représenter le port en justice.

Art. 6.

L'Etat accorde au port des subventions pour l'exécution des travaux de construction, d'aménagement et d'équipement des installations portuaires, ainsi que pour les acquisitions et expropriations auxquelles ces travaux peuvent donner lieu.

Le Roi fixe la proportion dans laquelle sont accordées les subventions de l'Etat.

Art. 7.

Les emprunts contractés ou émis par le port sont garantis par l'Etat.

Art. 8.

Le Roi arrête le règlement de police et de navigation applicable à la voie d'eau reprise par la direction générale de l'axe hydraulique Antwerpen-Bruxelles-Charleroi, prévue à l'article 3 de la présente loi.

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire et des fonctionnaires et agents assermentés chargés de l'administration des voies navigables, les capitaines de port et les agents désignés par le port sont compétents pour rechercher et constater dans des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions au règlement visé à l'alinéa 1^{er} du présent article. Une copie du procès-verbal est remise au contrevenant dans les trois jours de la constatation.

Art. 9.

Le port assure l'exploitation de son patrimoine et de la navigation sur la voie d'eau desservant son territoire.

Il est autorisé à octroyer des concessions et des autorisations aux usagers de ses installations.

Les péages, les droits de quai, les redevances, les produits de location et tous les produits généralement quelconques de l'exploitation de son patrimoine, sont fixés par son conseil d'administration et sanctionnés par arrêté royal.

Il peut être chargé de toutes autres missions analogues favorisant le commerce, l'industrie et le transport.

Art. 10.

Sauf en matière d'impôt sur les revenus, le port est assimilé à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes et impôts directs au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Pour l'application du Code des impôts sur les revenus, le port est assimilé aux associations de droit public régies par les lois des 11 septembre 1895 et 21 juin 1937 et visées à l'article 103, § 1^{er}, 1^o, c, dudit code dont le texte est complété par l'indication de la date de la présente loi.

De ambtenaren van het beheer der registratie en domeinen zijn bevoegd om de akten te verlijden die van belang zijn voor de haven en betrekking hebben op de verwerving en de wederverkoop van onroerende goederen. De voorzitters van de comités tot aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat zijn bevoegd om de haven in rechte te vertegenwoordigen.

Art. 6.

Het Rijk verleent aan de haven subsidies voor de uitvoering van de werken voor de bouw, de inrichting en de uitrusting van de havens, alsmede voor de aankopen en onteigeningen waartoe die werken aanleiding kunnen geven.

De Koning bepaalt in welke verhouding de Staatssubsidies worden verleend.

Art. 7.

De leningen door de haven aangegaan of uitgegeven worden door de Staat gewaarborgd.

Art. 8.

De Koning stelt het politie- en het scheepvaartreglement vast voor de waterweg die wordt overgenomen door de algemene directie van de waterweg Antwerpen-Brussel-Charleroi waarvan sprake in artikel 3 van onderhavige wet.

Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie en van de beëdigde ambtenaren en beampten belast met het beheer van de waterwegen, zijn de havenkapiteins en de door de haven aangewezen ambtenaren bevoegd om de overtredingen van de in het eerste lid van dit artikel bedoelde reglementen op te sporen en vast te stellen bij processen-verbaal, die gelden tot het tegendeel bewezen is. Een afschrift van het proces-verbaal wordt binnen drie dagen na de vaststelling aan de overtreder overhandigd.

Art. 9.

De haven beheert haar bezittingen en exploiteert de scheepvaart op de waterweg die over haar grondgebied loopt.

Zij kan concessies en vergunningen aan de gebruikers van haar installaties verlenen.

De havengelden, kadegelden, retributies, huurgelden en alle welkdanige opbrengsten uit de exploitatie van haar bezittingen worden bepaald door haar raad van beheer en bekrachtigd bij koninklijk besluit.

Zij kan worden belast met enigerlei andere soortgelijke taak ter bevordering van handel, industrie en vervoer.

Art. 10.

Behalve inzake inkomstenbelastingen wordt de haven met het Rijk gelijkgesteld ten aanzien van de wetten betreffende de taksen en directe belastingen ten behoeve van het Rijk, de provincies en de gemeenten.

Voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt de haven gelijkgesteld met de publiekrechtelijke verenigingen, beheerst door de wetten van 11 september 1895 en 21 juni 1937 en bedoeld in artikel 103, § 1, 1^o, c, van dat Wetboek, waarvan de tekst wordt aangevuld met de vermelding van de datum van deze wet.

Art. 11.

1° — Le port a comme associés :

- a) l'Etat;
- b) la province de Brabant;
- c) la région bruxelloise;
- d) les communes riveraines de la voie d'eau traversant la région bruxelloise;
- e) les communes de la région bruxelloise qui y souscrivent;
- f) la Société nationale des Chemins de fer belges.

2° — Le port est substitué aux droits accordés et aux obligations imposées à la ville de Bruxelles par la loi du 4 mars 1846 sur les entrepôts de commerce.

Conformément à l'article 49 des statuts de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, les droits de la ville de Bruxelles sont cédés par celle-ci au port.

3° — L'apport des autres communes et pouvoirs publics associés est établi proportionnellement à la participation de chacun.

4° — Les engagements contractés par la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue de la modernisation du patrimoine du port font partie de l'apport de l'Etat à la constitution de la nouvelle société.

5° — Les associés de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles qui ne participent pas à la constitution du port reçoivent le remboursement prévu par l'article 49 des statuts de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

6° — Les apports respectifs donnent lieu à la constitution du capital du port. Ils sont repris dans un plan approuvé par le Roi.

Art. 12.

Les statuts du port ne peuvent être modifiés qu'en vue de leur adaptation à des circonstances nouvelles. Les modifications des statuts requièrent l'approbation du Roi.

Art. 13.

Le personnel de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles est repris par le port ou par l'Etat suivant son affectation actuelle. Il continuera à jouir de tous les droits acquis à ce jour.

Le personnel désigné pour le port est soumis au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public tel qu'il est fixé par l'arrêté royal du 8 janvier 1973.

Art. 14.

L'article 9 de la loi du 11 septembre 1895 est abrogé à la date du 31 décembre 1975.

Le 10 octobre 1975.

R. BEAUTHIER.

Art. 11.

1° — De haven heeft als vennoten :

- a) het Rijk;
- b) de provincie Brabant;
- c) het gewest Brussel;
- d) de gemeenten over wier grondgebied de waterweg binnen het gewest Brussel loopt;
- e) de gemeenten uit het gewest Brussel die zulks wensen;
- f) de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.

2° — De haven treedt in de aan de stad Brussel bij de wet van 4 maart 1846 op de handelsentrepots verleende rechten en opgelegde verplichtingen.

Overeenkomstig artikel 49 van de statuten van de naamloze vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, staat de stad Brussel haar rechten af aan de haven.

3° — De inbreng van de andere gemeenten en geassocieerde overheidsinstanties wordt vastgesteld in verhouding tot de deelneming van elk daarvan.

4° — De door de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane verbintenissen met het oog op de modernisering van de installaties van de haven zijn een deel van de inbreng van de Staat in de nieuwe vennootschap.

5° — De vennoten van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel die niet deelnemen in de oprichting van de haven ontvangen de in artikel 49 van de statuten van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel bepaalde terugbetaling.

6° — Het kapitaal van de haven wordt gevormd door de respectieve inbrengen. Deze worden in een door de Koning goedgekeurd plan opgenomen.

Art. 12.

De statuten van de haven mogen slechts worden gewijzigd met het oog op de aanpassing ervan aan nieuwe omstandigheden. De statutenwijzigingen vergen de goedkeuring van de Koning.

Art. 13.

Het personeel van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel wordt overgenomen door de haven of door de Staat, naargelang van zijn huidige bestemming. Het blijft alle tot op heden verkregen rechten genieten.

Het voor de haven aangewezen personeel valt onder het statuut van het personeel van bepaalde instellingen van openbaar nut als bepaald door het koninklijk besluit van 8 januari 1973.

Art. 14.

Artikel 9 van de wet van 11 september 1895 wordt vanaf 31 december 1975 opgeheven.

10 oktober 1975.

Port autonome de Bruxelles.

STATUTS.

I. — Objet et siège.

Article 1.

Le port autonome de Bruxelles, ci-après dénommé le port, institué par la loi, est une association de pouvoirs publics chargée d'exploiter, conformément à la loi précitée et aux présents statuts, les installations portuaires décrites à l'article 4 ci-après et sises sur le territoire de la région bruxelloise, telle qu'elle est définie par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1974 créant des institutions régionales à titre préparatoire à l'application de l'article 107^{quater} de la Constitution.

Les membres de l'association sont ceux énumérés à l'article 11 de la loi portant création du port autonome de Bruxelles.

Art. 2.

Le port gère les installations qui se trouvent dans son patrimoine et exécute tous travaux d'aménagement, d'amélioration, d'équipement et d'extension reconnus nécessaires pour les besoins du commerce et de l'industrie; il recherche les moyens propres à développer la prospérité et prend toutes les mesures utiles à cette gestion et à l'exploitation de ses installations.

Art. 3.

Le port a son siège dans la région bruxelloise.

II. — Patrimoine.

Art. 4.

Le patrimoine du port est constitué par :

a) les installations portuaires sises sur le territoire de la ville de Bruxelles et cédées au port par la ville en application de l'article 49 des statuts de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles dissoute, à savoir : le port et l'avant-port et leurs dépendances, l'entrepôt public de Bruxelles et ses succursales, les quais, les magasins, les hangars, les grues, les élévateurs de toute nature, les terrains y attenant, etc.;

b) les installations sises sur le territoire de la commune de Molenbeek-St-Jean;

c) les installations sises sur le territoire de la commune d'Anderlecht;

d) les apports prévus à l'article 11 de la loi.

Les associés ne sont solidaires ni entre eux ni avec l'association; ils ne sont tenus que jusqu'à concurrence de leur apport; l'Etat belge s'engage à garantir les emprunts contractés ou émis par le port.

Le port peut bénéficier, sans que l'Etat prétende à une contrepartie dans l'avoir de l'association, du concours des fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement et des domaines pour la réalisation des acquisitions amiables ou par voie d'expropriation.

Art. 5.

Indépendamment des apports et des recettes d'exploitation dont il est question aux articles 2 et 4 des présents statuts, le port dispose des ressources ci-après :

— les subventions ou les subsides de l'Etat, de la province, de la région de Bruxelles ou de toutes autorités et de tous organismes ou personnes de droit public ou privé;

— le prélèvement sur le fonds de réserve;

— les produits d'emprunts à émettre ou à contracter par le port;

— toutes autres recettes accidentelles, notamment le solde du compte d'exploitation de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles afférent au port, à l'avant-port et à l'entrepôt public de Bruxelles.

Autonome Haven van Brussel.

STATUTEN.

I. — Doel en zetel.

Artikel 1.

De autonome haven van Brussel, hieronder « de haven » genoemd, die bij een wet wordt opgericht, is een overheidsvennootschap die belast is met de exploitatie overeenkomstig de bovengenoemde wet en deze statuten van de haveninrichtingen van het Brusselse gewest zoals dit is vastgesteld bij artikel 1 van de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen ter voorbereiding van de toepassing van artikel 107^{quater} van de Grondwet.

De leden van de vereniging zijn diegenen die in artikel 11 van de wet houdende oprichting van de autonome haven van Brussel zijn aangewezen.

Art. 2.

De haven beheert de installaties die deel uitmaken van haar bezit en voert alle aanleg-, verbeterings-, uitrustings- en uitbreidingswerken uit die noodzakelijk worden erkend voor de behoeften van de handel en de nijverheid; zij streeft naar de middelen die de welvaart kunnen ontwikkelen en treft alle nuttige maatregelen met het oog op het beheer en de exploitatie van haar inrichtingen.

Art. 3.

De haven heeft haar zetel in het Brusselse gewest.

II. — Bezittingen.

Art. 4.

Het bezit van de haven bestaat uit :

a) de haveninstallaties die op het grondgebied van de Stad Brussel gelegen zijn en door de stad aan de haven worden afgestaan, overeenkomstig artikel 49 van de statuten van de ontbonden Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, te weten : de haven en de voorhaven en de aanhorigheden, de openbare opslagplaats van Brussel, met de bijdepots, kaaien, magazijnen, loodsen, kranen, hijsmachines allerhande, de aanpalende gronden, enz.;

b) de installaties gelegen op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek;

c) de installaties gelegen op het grondgebied van de gemeente Anderlecht;

d) de in artikel 11 van de wet bedoelde inbrengen.

De vennoten zijn onderling noch tegenover de vereniging hoofdelijk aansprakelijk; zij zijn slechts aansprakelijk tot beloop van hun inbreng; de Belgische Staat verbindt zich ertoe de door de haven aangegane of uitgeschreven leningen te waarborgen.

De haven kan een beroep doen op de medewerking van de ambtenaren van het bestuur der registratie en domeinen voor de totstandkoming van de bij minnelijke schikking of bij onteigening gedane aanwinsten, zonder dat de Staat hiervoor op een tegenwaarde in het tegoed van de vereniging aanspraak kan maken.

Art. 5.

Naast de inbreng en de exploitatieontvangsten waarvan sprake in de artikelen 2 en 4 van deze statuten, beschikt de haven over de volgende inkomsten :

— de toelage of subsidies van de Staat, de provincie, het Brusselse gewest of alle autoriteiten, instellingen, publiek- of privaatrechtelijke personen;

— de afnemingen op het reservefonds;

— de opbrengst van leningen die door de haven zullen worden uitgeschreven of aangegaan;

— alle andere toevallige ontvangsten, inzonderheid het saldo van de exploitatierekening van de n.v. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel m.b.t. de haven, de voorhaven en de openbare opslagplaats van Brussel.

IV. — Administration.

Art. 6.

Le port est administré par un conseil d'administration composé comme suit :

- 2 administrateurs nommés par l'Etat, domiciliés dans l'agglomération bruxelloise;
- 1 administrateur nommé par la province de Brabant, domicilié dans l'agglomération bruxelloise;
- 2 administrateurs nommés par la région de Bruxelles, domiciliés dans l'agglomération bruxelloise;
- 3 administrateurs nommés par le conseil communal de Bruxelles;
- 1 administrateur nommé par le conseil communal de Molenbeek;
- 1 administrateur nommé par le conseil communal d'Anderlecht;
- 1 administrateur nommé alternativement par les conseils communaux des autres communes associées;
- 2 administrateurs nommés par les associations professionnelles des usagers du port;
- 2 administrateurs nommés par une assemblée générale du personnel définitif du port.

Art. 7.

Les administrateurs sont nommés pour un terme de trois ans. Les mandats sont renouvelés par tiers tous les ans. Les membres sortants sont rééligibles. Les deux premières années, l'ordre des sortants est tiré au sort.

Art. 8.

La présidence du conseil est attribuée par celui-ci à l'un des administrateurs et pour la première fois parmi ceux nommés par le conseil communal de Bruxelles; la vice-présidence est attribuée à l'un des administrateurs non titulaires d'un mandat électif. Le vice-président remplace le président en cas d'absence, d'empêchement ou de démission de celui-ci.

En cas d'absence, d'empêchement ou de démission du président et du vice-président, le conseil désigne, pour chaque séance, celui des membres présents qui doit remplir les fonctions de président.

Art. 9.

Le directeur général et un secrétaire nommés par le conseil assistent aux réunions de celui-ci, sans voix délibérative.

Art. 10.

Le conseil d'administration a le pouvoir de faire, sous le contrôle du délégué du Ministre des Finances et du commissaire du Gouvernement, nommés en application de la loi du 16 mars 1954, tous les actes de gestion et d'administration du port.

Il statue sur toutes les questions relatives aux travaux du port et des entrepôts et de leurs dépendances, à leur outillage et à leur exploitation; il accorde les concessions et les autorisations; il achète et vend, prend et donne en location des biens meubles et immeubles.

Les actions en justice, tant en défendant qu'en demandant, sont suivies par le président au nom du conseil d'administration.

Art. 11.

Le conseil d'administration ne délibère valablement que si la majorité de ses membres est présente. Les délibérations sont prises à la majorité des suffrages émis, sans avoir égard aux abstentions et votes nuls. En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

Art. 12.

Si, à deux reprises et après convocations régulières, le conseil ne s'est pas trouvé en nombre, il délibère valablement à la séance qui suit la troisième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, sur les objets qui ont été portés trois fois de suite à l'ordre du jour.

Art. 13.

Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président ou du vice-président ou sur convocation de trois administrateurs.

IV. — Beheer.

Art. 6.

De haven wordt beheerd door een raad van beheer, samengesteld als volgt :

- 2 beheerders benoemd door de Staat en met woonplaats in de Brusselse agglomeratie;
- 1 beheerder benoemd door de provincie Brabant en met woonplaats in de Brusselse agglomeratie;
- 2 beheerders benoemd door het gewest Brussel en met woonplaats in de Brusselse agglomeratie;
- 3 beheerders benoemd door de gemeenteraad van Brussel;
- 1 beheerder benoemd door de gemeenteraad van Molenbeek;
- 1 beheerder benoemd door de gemeenteraad van Anderlecht;
- 1 beheerder beurtelings benoemd door de gemeenteraden van de andere verenigde gemeenten;
- 2 beheerders benoemd door de beroepsverenigingen van de havengebruikers;
- 2 beheerders benoemd door een algemene vergadering van het vast benoemd personeel van de haven.

Art. 7.

De beheerders worden benoemd voor een termijn van drie jaar. De mandaten worden elk jaar voor een derde vernieuwd. De aftredende leden zijn herkiesbaar. Gedurende de eerste twee jaren wordt de volgorde van de aftredende leden bij loting vastgesteld.

Art. 8.

Het voorzitterschap van de raad wordt door de raad aan één van de beheerders toegekend en voor de eerste maal onder de door de gemeenteraad van Brussel benoemde beheerders; het ondervoorzitterschap wordt toegekend aan één van de beheerders die geen electoraal mandaat bekleedt. De ondervoorzitter vervangt de voorzitter wanneer deze afwezig of verhinderd is, of ontslag heeft genomen.

Ingeval de voorzitter en de ondervoorzitter afwezig of verhinderd zijn, dan wel ontslag hebben genomen, wijst de raad op elke vergadering een daarop aanwezig lid aan, dat als voorzitter moet fungeren.

Art. 9.

De directeur-generaal en één door de raad benoemde secretaris wonen zonder medebeslissende stem de vergaderingen van de raad bij.

Art. 10.

De raad van beheer kan onder toezicht van de afgevaardigde van de Minister van Financiën en van de regeringscommissaris, die met toepassing van de wet van 16 maart 1954 is benoemd, alle daden van beheer en bestuur van de haven doen.

Hij beslist over alle vraagstukken in verband met de werken in de haven, de opslagplaatsen en aanhorigheden, de uitrusting en de exploitatie daarvan; hij verleent de vergunningen en machtigingen; hij koopt, verkoopt, huurt en verhuurt de roerende en onroerende goederen.

De voorzitter vertegenwoordigt de raad in rechte als verweerder zowel als als eiser.

Art. 11.

De raad van beheer beraadslaagt slechts geldig indien de meerderheid van de leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen, zonder acht te slaan op de onthoudingen en de nietige stembriefjes. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 12.

Indien de raad tweemaal en na regelmatig te zijn bijeengeroepen, niet in aantal is, beraadslaagt hij op geldige wijze tijdens de vergadering die volgt op de derde bijeenroeping en ongeacht het aantal aanwezige leden, over de onderwerpen die driemaal achtereenvolgens op de agenda geplaatst werden.

Art. 13.

De raad van beheer wordt bijeengeroepen door de voorzitter, de ondervoorzitter of nog door drie beheerders.

Art. 14.

Le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres.

Art. 15.

Tous les actes approuvés par le conseil d'administration qui engagent le port vis-à-vis des tiers, sont signés par le président assisté d'un administrateur.

Les actes du service journalier et la correspondance sont signés par les fonctionnaires désignés à cet effet par le conseil d'administration, avec pouvoir de délégation. Les procurations et les délégations sont fixées par le conseil d'administration.

Art. 16.

Le personnel du port est soumis au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public fixé par l'arrêté royal du 8 janvier 1973.

Art. 17.

Le conseil nomme et révoque tous les fonctionnaires et tous les agents du port; il règle leurs attributions et fixe leurs appointements.

Art. 18.

Les délibérations du conseil sont constatées par des procès-verbaux signés par les membres qui ont pris part à la délibération ou par les membres qui assistent à la séance au cours de laquelle le procès-verbal est adopté.

Les procès-verbaux sont reliés à la suite l'un de l'autre dans un classeur spécial.

Les extraits, expéditions ou copies des procès-verbaux sont signés par le président ou par l'administrateur désigné à cet effet par le conseil.

V. — Contrôle et surveillance.

Art. 19.

Le contrôle de l'association en exécution de la législation relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est exercé à l'intervention de deux commissaires du Gouvernement nommés par le Roi, l'un sur présentation du Ministre des Travaux publics et l'autre sur présentation du Ministre des Finances et résidant dans l'agglomération bruxelloise.

VI. — Règlements.

Art. 20.

Le conseil d'administration établit, par un règlement d'ordre intérieur, toutes les modalités de fonctionnement, d'organisation et d'exploitation du port, notamment pour l'usage des grues et des engins de manutention, les conditions d'occupation et d'utilisation des terrains et des bâtiments, etc.

L'exécution de ce règlement est confiée à un capitaine de port et aux fonctionnaires et aux agents désignés par le conseil d'administration.

La nomination du capitaine de port est sanctionnée par un arrêté royal.

Le port est représenté au sein de la commission administrative de l'entrepôt public de Bruxelles par les fonctionnaires désignés par le conseil d'administration.

VII. — Budget, bilan, compte, résultats, fonds de réserve.

Art. 21.

Le port tient une comptabilité conformément aux dispositions du code de commerce et de la loi du 16 mars 1954 précitée.

Des comptes spéciaux sont ouverts pour les dépenses d'établissement, les investissements, les dépenses et les recettes d'exploitation relatifs :

- 1) à l'entrepôt public et ses succursales;
- 2) au port et à ses dépendances;

Art. 14.

De raad van beheer mag op zijn verantwoordelijkheid een gedeelte van zijn bevoegdheden aan één of meer van zijn leden overdragen.

Art. 15.

Alle door de raad van beheer goedgekeurde akten die de haven tegenover derden verbinden, worden ondertekend door de voorzitter bijgestaan door een beheerder.

De akten betreffende het dagelijkse beheer en de briefwisseling worden ondertekend door de daartoe door de raad van beheer aangewezen personen die hun bevoegdheid kunnen overdragen. De volmachten en de overdrachten van bevoegdheid worden door de raad van beheer vastgesteld.

Art. 16.

Het personeel van de haven is onderworpen aan het statuut van het personeel van bepaalde instellingen van openbaar nut, vastgesteld bij koninklijk besluit van 8 januari 1973.

Art. 17.

De raad benoemt en ontslaat alle ambtenaren en personeelsleden van de haven; hij regelt hun bevoegdheden en stelt hun bezoldiging vast.

Art. 18.

De beraadslagingen van de raad worden vastgelegd in notulen, welke ondertekend worden door de leden die aan de beraadslaging hebben deelgenomen of door de leden die aanwezig zijn op de vergadering tijdens welke de notulen worden goedgekeurd.

De notulen worden in de volgorde waarin zij voorkomen in een speciale map ingebonden.

De uittreksels, uitgiften of afschriften van de notulen worden ondertekend door de voorzitter of door de beheerder die daartoe door de raad is aangewezen.

V. — Controle en toezicht.

Art. 19.

Het toezicht op de vereniging wordt overeenkomstig de wetgeving betreffende de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut uitoefend door twee Regeringscommissarissen, die door de Koning benoemd zijn op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, resp. van de Minister van Financiën en die in de Brusselse agglomeratie wonen.

VI. — Reglementen.

Art. 20.

De raad van beheer stelt een reglement van orde op dat volledig de werking, de organisatie en de exploitatie van de haven regelt, met name het gebruik van kranen en heftoestellen, de voorwaarden inzake gebruik en bezetting van de gronden, gebouwen, enz.

De uitvoering van dat reglement berust bij een havenkapitein en bij de door de raad van beheer aangewezen ambtenaren en personeelsleden.

De benoeming van de havenkapitein wordt bij koninklijk besluit bekrachtigd.

De haven wordt in de administratieve commissie van het openbaar entrepot van Brussel vertegenwoordigd door de daartoe door de raad van beheer aangewezen ambtenaren.

VII. — Begroting, balans, rekening, resultaten, reservefondsen.

Art. 21.

De haven verzorgt een boekhouding overeenkomstig de bepalingen van het wetboek van koophandel van voornoemde wet van 16 maart 1954.

Bijzondere rekeningen worden geopend voor de uitgaven inzake vestiging, investeringen, exploitatieuitgaven en -ontvangsten met betrekking tot :

- 1) de openbare opslagplaats en de bijhuizen ervan;
- 2) de haven met aanhorigheden;

- 3) à l'avant-port et à ses dépendances;
- 4) aux installations portuaires sises sur le territoire de la commune d'Anderlecht;
- 5) aux installations portuaires sises sur le territoire de la commune de Molenbeek-St-Jean;
- 6) aux installations portuaires sises sur le territoire de la commune de Schaerbeek;
- 7) aux installations portuaires sises sur le territoire de la commune de St-Josse-ten-Noode.

Art. 22.

Les comptes et le bilan sont arrêtés le 31 décembre de chaque année par le Conseil d'administration et transmis avant le 1^{er} avril aux pouvoirs qui nomment les administrateurs.

Ces pouvoirs donnent décharge aux administrateurs avant le 1^{er} juillet qui suit.

Art. 23.

Les bénéfices, après déduction des amortissements et des frais généraux, sont affectés :

- 1) à raison de 50 % à la constitution d'un fonds de réserve destiné à des investissements de nature à améliorer l'exploitation du port;
- 2) au paiement d'un dividende à concurrence de 2 % du capital investi par les associés dans le port;
- 3) l'excédent éventuel sera affecté par moitié au fonds de réserve précité et au paiement d'un dividende supplémentaire aux associés.

Art. 24.

Les comptes du port sont soumis annuellement au contrôle de la Cour des comptes.

Art. 25.

Le conseil d'administration établit annuellement un budget qui doit être publié. Ce budget est établi conformément aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 précitée.

VIII. — Dissolution. — Liquidation.

Art. 26.

Le port est institué pour une durée de 90 ans. La dissolution anticipée ne peut être décidée qu'à l'unanimité du conseil d'administration, avec l'accord des pouvoirs qui nomment les administrateurs.

A l'expiration de la durée fixée à 90 ans, la reconduction du port doit être approuvée par les pouvoirs qui nomment les administrateurs.

En cas de non reconduction du port, les installations portuaires et leurs dépendances retourneront aux patrimoines respectifs des associés en fonction de leur situation territoriale; l'entrepôt public de Bruxelles et ses succursales retourneront au patrimoine de la ville de Bruxelles.

En outre, les actifs réalisables et disponibles seront partagés entre les associés en proportion de leur participation au capital, après déduction des passifs exigibles.

IX. — Disposition générale.

Art. 27.

Tous les cas non prévus par les présents statuts seront réglés par le conseil d'administration selon les dispositions en vigueur, dans l'ordre ci-après, pour les associations communales, les organismes d'intérêt public et les sociétés commerciales.

- 3) de de voorhaven met aanhorigheden;
- 4) de haveninrichtingen gelegen op het grondgebied van de gemeente Anderlecht;
- 5) de haveninrichtingen gelegen op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek;
- 6) de haveninrichtingen gelegen op het grondgebied van de gemeente Schaerbeek;
- 7) de haveninrichtingen gelegen op het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Node.

Art. 22.

De rekeningen en de balans worden door de raad van beheer per 31 december van ieder jaar voorgelegd en vóór 1 april overgezonden aan de overheid die de beheerders benoemt.

Die overheid verleent vóór de daarop volgende 1^{ste} juli decharge aan de beheerders.

Art. 23.

De winsten worden, na aftrek van de aflossingen en de algemene kosten, besteed :

- 1) naar rata van 50 %, voor de samenstelling van een reservefonds bestemd voor de investeringen die de havenexploitatie kunnen verbeteren;
- 2) voor de betaling van een dividend ten bedrage van 2 % van het kapitaal dat door de vennoten in de haven geïnvesteerd werd;
- 3) het eventuele overschot zal voor de helft gebezigd worden voor het voornoemde reservefonds en voor de uitkering van een bijkomend dividend aan de vennoten.

Art. 24.

De rekeningen van de haven worden jaarlijks voor controle aan het Rekenhof voorgelegd.

Art. 25.

De raad van beheer maakt jaarlijks een begroting op welke moet worden bekendgemaakt. Die begroting wordt opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van de bovenvermelde wet van 16 maart 1954.

VIII. — Ontbinding. — Vereffening.

Art. 26.

De haven wordt opgericht voor een duur van 90 jaar. Tot vervroegde ontbinding kan slechts worden beslist met eenparigheid van de raad van beheer en met instemming van de overheden die de beheerders benoemen.

Bij het verstrijken van de op 90 jaar vastgestelde duur dient de instandhouding van de haven te worden goedgekeurd door de overheden die de beheerders benoemen.

Wordt de haven niet in stand gehouden, dan komen de haveninrichtingen en aanhorigheden terug in het respectieve bezit van de vennoten, naar gelang van hun territoriale ligging; de openbare opslagplaats van Brussel en de bijhuizen daarvan komen terug in het bezit van de stad Brussel.

Daarenboven zullen de activa die te gelde kunnen worden gemaakt en beschikbaar zijn, tussen de vennoten verdeeld worden naar verhouding tot hun deelneming in het kapitaal en na aftrek van de invorderbare passiva.

IX. — Algemene bepaling.

Art. 27.

Alle gevallen waarin bij deze statuten niet voorzien wordt, zullen door de raad van beheer volgens de van kracht zijnde bepalingen in de onderstaande volgorde geregeld worden, voor de gemeentelijke verenigingen, de instellingen van openbaar nut en de handelsvennootschappen.